

# ZMLUVA č. 49/2014

## o poskytnutí dotácie na podporu kultúry v zmysle VZN č. 4/2010

### Čl. I. ÚVODNÉ USTANOVENIA

#### 1. poskytovateľ:

**Nitriansky samosprávny kraj**

Zastúpený:

IČO:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Rázusova 2A, 949 01 Nitra

doc. Ing. Milanom Belicom, PhD.,

predsedom Nitrianskeho samosprávneho kraja

37861298

Štátna pokladnica

SK6481800000007000315493

(ďalej len „NSK“)

a

#### 2. prijímateľ:

**Obec Marcelová**

Námestie slobody 1199

946 32 Marcelová

Zastúpená:

Ervinom Vargom,

starostom obce

IČO:

00306550

Bankové spojenie:

VÚB, a.s.

Komárno

Číslo účtu:

SK8302000000000022729142

Organizačno-právna forma:

801 Obec

(ďalej len „prijímateľ“)

### Čl. II. PREDMET ZMLUVY

1. Nitriansky samosprávny kraj v súlade s uznesením Zastupiteľstva NSK zo dňa 24. marca 2014 sa touto zmluvou zaväzuje poskytnúť prijímateľovi dotácie na úhradu nákladov na podporu kultúry nasledovne:

| P. č. | Názov projektu                                     | výška dotácie v EUR | slovom   | druh oprávnených výdavkov                                                   |
|-------|----------------------------------------------------|---------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 1.    | „Ľudové tradície v živote detí predškolského veku“ | 400                 | štyristo | školenie, propagácia, cestovné náklady, náklady na kostýmy, poštovné služby |

### Čl. III. ÚČEL POUŽITIA DOTÁCIE

1. Dotácia môže byť použitá len na realizáciu projektov uvedených v Čl. II, ktoré sa budú realizovať v roku 2014 a len na úhradu schválených výdavkov.
2. Dotáciu nie je možné použiť na úhradu stravných nákladov, nákup alkoholu a tabakových výrobkov, honoráre pre organizátorov projektov, refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcom roku, splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov, náklady, ktoré sa nedajú preukázať účtovnými dokladmi.
3. Prijímateľ je povinný použiť dotáciu výlučne na účel, na ktorý bola poskytnutá a je povinný nakladať s ňou hospodárne, účelne a v súlade s podmienkami dohodnutými v zmluve.
4. Prijímateľ je povinný každú zmenu písomne nahlásiť poskytovateľovi (na odbor školstva mládeže, športu a kultúry Úradu Nitrianskeho samosprávneho kraja- ďalej len „OŠMŠaK ÚNSK“) do 10 dní od rozhodujúcej skutočnosti (zmena štatutárneho zástupcu, zmena čísla účtu a pod.) a priložiť fotokópiu potrebného dokladu (potvrdenie o bankovom účte, menovací dekrét,...).

### Čl. IV. SPÔSOB ÚHRADY A VYÚČTOVANIE

1. Dotácia bude poukázaná na účet prijímateľa bezhotovostným prevodom do dvadsiatich dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy.
2. Dotácia podlieha ročnému zúčtovaniu. Poskytnutú dotáciu možno použiť iba do 31. 12. 2014.
3. Prijímateľ je povinný **osobne alebo prostredníctvom splnomocneného zástupcu** vykonať vyúčtovanie poskytnutej dotácie, odovzdať fotokópie dokladov a zároveň predložiť k nahliadnutiu originály účtovných dokladov na OŠMŠaK ÚNSK v súlade s ods. 6 nasledovne:
  - a) projekty realizované v termíne od 01. 01. 2014 do 31. 08. 2014 vyúčtovať do 30. 09. 2014,
  - b) projekty realizované v termíne od 01. 09. 2014 do 15. 12. 2014 vyúčtovať do 16. 12. 2014,
  - c) projekty realizované v termíne od 16. 12. 2014 do 31. 12. 2014 vyúčtovať do 31. 12. 2014.

**Na vyúčtovania predložené po určenom termíne sa nebude prihliadať a bude to považované za porušenie Zmluvy, so sankciou vrátenia dotácie v súlade s Čl. V. zmluvy!**

4. Každý projekt sa na účely vyúčtovania posudzuje samostatne a je potrebné ho vyúčtovať v termíne príslušnom pre konkrétny projekt.
5. Na vyúčtovania zaslané poštou sa nebude prihliadať a bude to považované za porušenie čl. IV. ods. 3. Zmluvy.
6. K vyúčtovaniu je potrebné predložiť:
  - a) originály a fotokópie dokladov na základe spôsobu čerpania dotácie:
    - výpis z bankového účtu o prijatí dotácie,
    - výpis z bankového účtu o výbere dotácie + príjmový pokladničný doklad,
    - doklad o využití dotácie (dohoda, zmluva o poskytnutí služby, o vykonaní práce, .../faktúra/ pokladničný blok),
    - výdavkový pokladničný doklad (pri platbe v hotovosti),
    - doklad o príjme (pri hotovostnej platbe) organizácie, ktorá vykonala služby, resp. poskytla služby,

- výpis z bankového účtu o úhrade (faktúry, dohody, zmluvy,....)
  - b) čestné prehlásenie o tom, či prijímateľ je platcom DPH
  - c) čestné prehlásenie, či prijímateľovi vznikli výnosy z obdobia, počas ktorého viedol dotáciu poskytnutú NSK
  - d) plagát, pozvánku, čestné prehlásenie štatutára, resp. iný doklad o dátume realizácie akcie
7. Prijímateľ je povinný výnosy (úroky mínus daň, mínus poplatky za vedenie účtu) z týchto prostriedkov odviesť do 31. 12. 2014 na účet NSK SK6481800000007000315493. O odvedení výnosov je prijímateľ povinný zaslať avízo o platbe na ekonomický odbor Úradu NSK (ďalej len „EO ÚNSK“) a na OŠMŠaK ÚNSK.
  8. Nevyčerpanú dotáciu je prijímateľ povinný vrátiť do 31. 12. 2014 na účet NSK SK6481800000007000315493. O vrátení dotácie je povinný zaslať avízo na EO ÚNSK a na OŠMŠaK ÚNSK.
  9. Prijímateľ si môže vo vyúčtovaní dotácie uplatniť výdavky v súlade s Čl. II. ods. 1, ktoré vynaložil na určený účel v príslušnom kalendárnom roku, vrátane výdavkov, ktoré vynaložil pred uzatvorením Zmluvy.

#### **Čl. V. ODSTÚPENIE OD ZMLUVY, VRÁTENIE DOTÁCIE**

1. NSK má právo od zmluvy odstúpiť, ak prijímateľ neplní zmluvné podmienky ustanovené touto zmluvou. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnutú dotáciu a zaslať avízo o vrátení platby do 15 kalendárnych dní od odstúpenia poskytovateľa od zmluvy na účet SK6481800000007000315493.
2. NSK si vyhradzuje právo neposkytnúť dotáciu tým subjektom, ktorí majú voči NSK nesplnené záväzky a pohľadávky z predchádzajúcich rokov.
3. Pri zúčtovaní poskytnutej dotácie z dôvodu odstúpenia od zmluvy sú zmluvné strany povinné postupovať v zmysle zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. NSK si vyhradzuje právo žiadať vrátenie celej dotácie ak:
  - prijímateľ nepredloží vyúčtovanie v riadnom termíne a riadnym spôsobom (Čl. IV.),
  - prijímateľ nedodrží podmienky v zmysle Čl. III. ods. 4,
  - dotácia bude použitá v rozpore s touto zmluvou,
  - prijímateľ nedodrží povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy,
  - dôjde k porušeniu hospodárnosti s poskytnutou dotáciou,
  - prijímateľ neumožní vykonať kontrolu v súlade s platnými právnymi predpismi,
  - prijímateľ ukončí svoju činnosť v termíne pred použitím dotácie.

#### **Čl. VI. SANKCIE**

1. Porušenie ustanovení tejto zmluvy prijímateľom sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a prijímateľ bude povinný uhradiť NSK penále v súlade s §31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

#### **Čl. VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Prijímateľ sa zaväzuje šíriť dobré meno NSK počas trvania projektu uvedeného v Čl. II. tejto zmluvy.

2. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia Občianskym zákonníkom v platnom znení.
3. Zmluva nadobúda platnosť jej podpísaním oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle ÚNSK.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých 1 exemplár obdrží prijímateľ a 3 exempláre NSK.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len očíslovanými písomnými dodatkami, ktoré sa stávajú po ich podpísaní neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že sa na tomto právnom úkone dohodli dobrovoľne, že prejav ich vôle je slobodný, vážny, určitý a zrozumiteľný a že sú na právne úkony plne spôsobilí. Keďže znenie tejto zmluvy je v plnom súlade s ich prejavenu vôľou, túto na znak súhlasu po jej prečítaní vlastnoručne podpisujú.

V Nitre

Milan Varga,  
starosta obce  
Marcelová

doc. Ing. Milan Belica, PhD.,  
predseda  
Nitrianskeho samosprávneho kraja